

Krajský soud v Ostravě

Havlíčkovo nábr. č. 34

728 81 Ostrava

V Praze dne 15. března 2017

KRAJSKÝ SOUD OSTRAVA

Došlo: 16-03-2017

Pač. stej. SV. přilož.

Hodnota kolků

Žalobce

Citibank N.A., London Branch, se sídlem Citigroup Centre,
Canada Square, Canary Wharf, Londýn, E14 5LB, Spojené
království, registrační číslo: BR001018

Zastoupen

JUDr. Petrem Přecechtělem, advokátem, ev. č. ČAK: 11109,
BBH, advokátní kancelář, s.r.o., se sídlem Klimentská 1207/10,
110 00 Praha 1; další zmocnění Mgr. Martin Doucha, advokát,
evidenční číslo ČAK 14712.

Žalovaný

OKD, a.s., IČ: 268 63 154, se sídlem Stonavská 2179, 735 06 Karviná, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 2900

Žalovaný 2

Ing. Lee Louda, se sídlem Vodičkova 41, 110 00 Praha 1,
insolvenční správce dlužníka **OKD, a.s.**, IČ: 268 63 154,
se sídlem Stonavská 2179, 735 06 Karviná

Žaloba o určení pravosti a výše pohledávek

Předložení úředně ověřených překladů cizojazyčných dokumentů přiložených k žalobě

Jedenkrát

Přílohy: dle textu

1. PŘEDLOŽENÍ ÚŘEDNĚ OVĚŘENÝCH PŘEKLADŮ DŮKAZŮ

- [1] Žalobci byl dne 18.1.2017 doručen přípis nadepsaného soudu, č.j. 32 ICM 3260/2016-43, ve kterém byl žalobce vyzván k předložení úředně ověřených překladů důkazů předložených k žalobě.
- [2] Žalobce tedy společně s tímto přípisem předkládá nadepsanému soudu k jeho výzvě úředně ověřené překlady následujících dokumentů:
- Indenture „€300,000,000 Senior Secured PIK Toggle Notes due 2020“ (příloha č. 3 žaloby);
 - popis způsobu výpočtu jistiny a úroků Dluhopisů (příloha č. 4 žaloby);
 - výzva ke splnění ručitého závazku dle SSN ze dne 10. 5. 2016 (příloha č. 5 žaloby);
 - rozhodnutí High Court of Justice ze dne 5. 9. 2014 (příloha č. 6 žaloby);
 - rozhodnutí United States Bankruptcy Court, Southern District of New York ze dne 9. 9. 2014 (příloha č. 7 žaloby);
 - výroční zpráva společnosti New World Resources Plc. za rok 2014 (příloha č. 11 žaloby);
 - tisková zpráva (Press release) společností New World Resources Plc. a NWR NV „Completion of the Balance Sheet Restructuring“ ze dne 7. 10. 2014 (příloha č. 12 žaloby);
 - zápis o přijetí rozhodnutí představenstva Žalovaného 1 mimo zasedání ze dne 2. 9. 2014 (příloha č. 14 žaloby);
 - plná moc ze dne 2. 9. 2014 udělená Žalovaným 1 panu Boudewijnu Wentinkovi (příloha č. 16 žaloby);
 - záznam o evidenci Dluhopisů ISIN XS1107303148 na Lucemburské burze (Luxembourg Stock Exchange) a záznam o evidenci Dluhopisů ISIN XS1107303650 na Lucemburské burze (Luxembourg Stock Exchange) (příloha č. 17 žaloby);
 - záznam o evidenci Dluhopisů na Štutgartské burze (Boerse Stuttgart) (příloha č. 18 žaloby);
 - prospekt Dluhopisů schválený pro přijetí k obchodování na Lucemburské burze (*Listing Particulars dated 8 October 2014*) (příloha č. 19 žaloby);
 - zápis ze zasedání představenstva Žalovaného 1 ze dne 3. 5. 2016 (příloha č. 20 žaloby);

- faktura ze dne 9. 9. 2015 na 2.537.000 EUR vystavená Žalovaným 1 společností NWR NV (příloha č. 21 žaloby);
- smlouva „Super Senior Term Facility Agreement €35,000,000“ ze dne 9. 9. 2014 (příloha č. 22 žaloby);
- smlouva „Intercreditor Agreement“ ze dne 7. 10. 2014 (příloha č. 23 žaloby);
- výpis z bankovního účtu společnosti NWR BV ze dne 7. 10. 2014 (příloha č. 24 žaloby);
- oznámení o zesplatnění Úvěru ze dne 4. 5. 2016 (příloha č. 25 žaloby); a
- výzva ke splnění ručitého závazku dle SSCF ze dne 4. 5. 2016 (příloha č. 26 žaloby).

Citibank N.A., London Branch

